

# LE PROGRÈS DU GOLFE

DU 6 AU 14 OCTOBRE

**CJBR — AM — FM — TÉLÉVISION**



**LA BALSAMINE** — Le 5 octobre prochain, un nouveau téléroman, signé Jean Filiault, sera présenté au public du réseau français de Radio-Canada. Intitulée **la Balsamine**, cette série, réalisée par Florent Forget, mettra en vedette **MARTHE THIERY** et **RICHARD MARTIN** (notre photo) ainsi que Charlotte Boisjoli, Colette Courtois, Béatrice Picard, Denise Provost, Paul Hébert et Guy Provost. Chaque épisode de **la Balsamine** sera télévisé le vendredi à 8 heures du soir.



(Semaine du 8 au 14 octobre)

**LUNDI**

- 12.45—Séries Mondiales
- 4.00—Film
- 5.00—Radisson
- 5.30—Marcus
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Nouvelles Régionales
- 6.45—Météo
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—En Vedette
- 7.05—Corne au Trésor
- 7.15—Politique Provinciale
- 7.30—Chez Isidore
- 8.00—Les Belles Histoires
- 8.30—Poule aux Oeufs d'Or
- 9.00—La Toile d'Araignée
- 9.30—Machins et Machines
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Composez 999
- 11.00—Cinéma
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, Fermeture

**MARDI**

- 3.00—Cinéma
- 5.00—La vie qui bat
- 5.30—Mon ami Flicka
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Nouvelles Régionales
- 6.45—Météo
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—Amicalement Vôtre
- 7.15—Cricri
- 7.30—Ciné-Festival Dow
- 8.00—Joie de Vivre
- 8.30—Edition Spéciale
- 9.00—Le temps des copains
- 9.30—Insolences d'une caméra
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Cinéma
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, Fermeture

**MERCREDI**

- 2.00—Cinéma
- 3.30—Film
- 3.45—Les Séries Mondiales
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—Météo
- 7.05—Course au Trésor
- 7.15—Parti Libéral du Québec
- 7.30—Adèle
- 8.00—Le Pain du Jour
- 8.30—Dans les rues de Québec
- 9.00—Dernier Recours
- 9.30—Film
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives

- 10.30—Présence de l'art
- 11.00—Cinéma :  
"La Main dans l'Ombre"
- 12.00—Théâtre O'Henry
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, Fermeture

**JEUDI**

- 2.00—Cinéma
- 3.30—Film
- 3.45—Séries Mondiales
- 6.45—Nouvelles Régionales
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—Météo
- 7.05—Manchettes Internationales
- 7.15—Entrevue
- 7.30—Famille Stone
- 8.00—Filles d'Eve
- 8.30—L'Arrivée Canadienne en Europe
- 9.30—Zéro de conduite
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Votre Courrier
- 11.00—Cinéma
- 12.30—CBC TV News
- 12.40—A l'affiche demain, Fermeture

 **VENDREDI**

- 3.00—Cinéma
- 5.00—Enquêtes Jobidon
- 5.30—CF-RCK
- 6.00—Au Jour le Jour
- 6.30—Manchettes Internationales
- 6.35—Nouvelles Régionales
- 6.45—Météo
- 6.50—Nouvelles du Sport
- 7.00—En Vedette
- 7.05—Corne au Trésor
- 7.15—Entrevue
- 7.30—Police des Plaines
- 8.00—La Balsomine
- 8.30—Cinéma International  
"L'Enfer dans la ville"
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Premier Plan
- 11.00—Cinéma
- 12.30—A l'affiche demain, Fermeture

**SAMEDI**

- 9.30—Cours télévisés
- 11.00—Maternelle
- 11.30—Coucou
- 12.00—Pirouette
- 1.00—Des pays et des hommes
- 1.30—Film
- 2.00—Images en tête
- 4.00—Magazine des jeunes
- 4.30—Soif de Dieu
- 5.00—Concert
- 6.00—The Ed Sullivan Show
- 7.00—Mes trois fils
- 7.30—Au nom de la Loi
- 8.00—Adam ou Eve

- 8.30—Micheline
- 8.45—Soirée du Hockey
- 10.15—Les couche-tard
- 10.45—Téléjournal
- 11.00—Cinéma du samedi soir
- 12.30—A l'affiche demain, fermeture

**DIMANCHE**

- 9.00—Mire et Musique
- 9.30—Cours télévisés :  
"La phrase française" —  
"Physique moderne"
- 11.00—Messe
- 12.00—Tribune libre
- 12.30—A vous Paris
- 1.30—Les Travaux et les Jours
- 2.00—Univers des sports
- 4.30—Film
- 5.00—A l'heure du Concile
- 5.30—L'Heure des Quilles
- 6.30—Dictionnaire Magazine
- 7.00—L'homme invisible
- 7.30—Papa à raison
- 8.00—En Habit du Dimanche
- 8.30—L'heure du concert
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaires
- 10.25—Nouvelles Sportives
- 10.30—Actualités Politiques
- 11.00—Sports-Eclair
- 11.30—Conférence
- 12.00—A l'affiche demain, fermeture

**VENDREDI**

- 8.00—Deux voix... un pays.
- 9.00—L'HEURE STEREOPHONIQUE

**SAMEDI**

- 2.00—Palmarès américain
- 7.15—Radio-journal agricole
- 7.30—Soirée canadienne
- 8.00—Parole de poètes.
- 8.30—La soirée du hockey.

**DIMANCHE**

- 7.00—Dimanche-matin. Météo, l'heure, les sports, musique variée
- 11.45—Refrains d'hier.
- 1.15—Chroniques du dimanche. L. Morin
- 2.00—Récital folklorique. M. Rousseau
- 4.00—Concert du dimanche
- 7.30—A l'opéra.
- 9.00—Cabaret du soir qui penche. Jusqu'à minuit

**LUNDI**

- 10.30—Plein soleil. Monique Leyrac, P. Thériault
- 1.15—Psychologie de la vie quotidienne
- 2.00—Les visages de l'amour
- 2.15—Fémina
- 3.30—Partage
- 7.45—La Politique provinciale.
- 8.00—La revue des Arts et des Lettres
- 8.30—Sur toutes les scènes du monde.

**MARDI**

- 8.00—Regards sur le Canada français.
- 8.30—Hier et aujourd'hui. Lucille Dumont
- 9.00—Concert symphonique

**MERCREDI**

- 8.00—Les mondes imaginés
- 8.30—Concert du mercredi.

**JEUDI**

- 8.00—Place publique
- 9.00—Les compositeurs sud-américains



(Semaine du 7 au 13 octobre)

**DIMANCHE**

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**  
la création — joseph haydn (mimi coertse, julius patzak et dezso ernster); concerto pour 2 clavecins — bach; symphonie en si bémol majeur, opus 4 — d'vorak; valses nobles et sentimentales — ravel.
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**  
"chansons de bord françaises" (marcel nobla et sa bordée).
- 6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**  
ermette coleman.
- 7:00 p.m. **PETIT CONCERT**  
pièces pour guitare (manuel gayol, soliste); le maître de chapelle — cimara.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**  
isabelle aubret.
- 8:15 p.m. **CHRONIQUES DU DIMANCHE**  
lisette morin.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE CONTEMPORAINE**  
sérénade pour quintette à vent, avec haut-bois principal — andré jolivet; "le diable boiteux" — opéra comique de chambre — Jean français; quatuor à cordes, opus 1 — glenn Gould.
- 9:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**  
concerto en ré majeur pour flûte — richter; concerto en mi majeur pour piano — bach; concerto pour harpe — dittersdorf.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE SACREE**  
"o jesu antissemi" motet pour haute-contre, basse et symphonie — campra; sonates nos 5 et 6 pour orgue — bach; in jejunio et fletu — tallis.
- 11:30 p.m. **JAZZ**  
sidney béchet.

**LUNDI**

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**  
ouverture en ré — boccherini; sonate pour violon et clavecin — bach; symphonie no 100 — haydn; concerto pour violon — beethoven; mélodies de claude debussy; quatuor no 6 — bartok.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**  
concerto no 4 pour orgue — haendel; concerto en la pour violon — bach; concerto no 1 pour piano — mendelssohn.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**  
claudé léveillé.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**  
ouverture "festival académique" — brahms; la moldau — smétana; symphonie no 4 — sibélius.

**9:30 p.m. RECITAL VOCAL**

sandor konya, ténor.

**10: p.m. CHEFS D'OEUVRE****FRANÇAIS**

- oeuvres d'antoine francisque, de callot, caplet et mogot.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**  
trio opus 50 no 6 — boismortier; sonates pour violon et piano — beethoven.
- 11:30 p.m. **JAZZ**  
bud powell et son trio.

**MARDI****3:00 p.m. CONCERT DU MARDI**

symphonie no 35 — mozart; quatuor en sol majeur — tartini; concerto no 2 pour piano — rachmaninov; schéhérazade, suite pour orchestre — rimsky-korsakoff; symphonie en do majeur — dukas; mélodies de grieg et sibélius (nilsson, soprano).

**7:00 p.m. SYMPHONIES**

ouverture "patrie" — bizet; symphonie en mi bémol majeur, opus 10 — d'vorak; hary janos — kodaly.

**8:00 p.m. CHANSONS FRANÇAISES**

hélène martin.

8:30 p.m. **SOIREE D'OPERA**  
lucia di lamermoor — donizetti (di stefano, scotto, bastianini).

**10:30 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE**

sérénade no 12, koeschel 388 — mozart; suite pour piano, opus 14 — bartok.

**11:30 p.m. JAZZ**

l'ensemble de miles davis.

**MERCREDI****3:00 p.m. CONCERT DU MERCREDI**

symphonie no 4 — tchaikovsky; trio no 2 — schumann; concerto no 1 pour piano — brahms; galina vishnevskaya soprano, chante rachmaninov, prokofiev, etc.; l'âge d'or — shostakovitch; quatuor no 1 — janacek.

**7:00 p.m. L'HEURE DU CONCERTO**

concerto en la majeur pour clarinette — mozart; concerto pour violoncelle — shostakovitch.

**8:00 p.m. CHANSONS FRANÇAISES**

michèle arnaud.

**8:30 p.m. FESTIVAL**

FREDERIC CHOPIN  
polonaises et ballades, (brailowsky et entrement).

**9:30 p.m. FOLKLORE**

le portugal (le flamenco).

**10:00 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE**

sonate pour harpe — bach; quatuor no 3 en ré majeur, opus 18

— beethoven; sonate en la mineur pour violoncelle et piano — schubert.

**11:00 p.m. DECOUVERTE DU JAZZ**

animateur: jean dumas.

**JEUDI****3:00 p.m. CONCERT DU JEUDI**

concerto "italien" — bach (glenn Gould, soliste); cantate "l'impatience" — rameau; symphonie no 6 — beethoven; concerto no 4 pour piano — beethoven; danses symphoniques — rimsky-korsakov; symphonie no 4 — prokofiev.

**7:00 p.m. SYMPHONIES**

rhapsodies hongroises — liszt; symphonie en sol majeur — lafo; — petite suite — bizet.

**8:00 p.m. CHANSONS FRANÇAISES**

les chansons de jean-pierre ferland.

**8:30 p.m. HENRY WOOD**

PROMENADE CONCERT  
oeuvres de schubert et williams.

**9:30 p.m. CHORALE**

chœur de l'infanterie de pair (directeur: léonard de pair).

**10:00 p.m. RECITAL VOCAL**

maria callas, soprano.

**10:30 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE**

sérénade en ré majeur — beethoven; sonate pour violon — debussy; chaconne pour violon et orgue — vitali.

**11:30 p.m. JAZZ**

l'ensemble de charlie mingus.

**VENDREDI****3:00 p.m. CONCERT DU VENDREDI**

symphonie no 92 — haydn; concerto pour piccolo, cordes et cymbales — vivaldi; triple concerto pour violon, violoncelle et piano — beethoven; mélodies de charles gounod; symphonie no 2 — borodine; suite lyrique — berg.

**7:00 p.m. L'HEURE DU CONCERTO**

concerto en la majeur pour violoncelle — tartini; concerto no 2, en ré pour violon — bruch; concerto no 3 en do majeur pour piano — prokofiev.

**8:00 p.m. CHANSONS FRANÇAISES**

les quatre jeudis.

**8:30 p.m. MUSIQUE DE BALLET**

billy the kid — copland; estancia

— ginastera.

**9:00 p.m. L'HEURE****STEREOPHONIQUE**

symphonie no 2, en si — schubert;

**10:00 p.m. RECITAL VOCAL**

anna moffo, soprano.

**10:30 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE**

quintette pour piano et cordes — shostakovitch; trio pour hautbois, clarinette et basson — auric.

**11:30 p.m. JAZZ**

ella fitzgerald.

**SAMEDI****3:00 p.m. CONCERT DU SAMEDI**

suites no 3 et 7 — lully; concerto pour violoncelle — boccherini; symphonie no 8 — beethoven; octuor en mi — mendelssohn; "psyché" poème symphonique — franck; lieder de johannes brahms; l'oiseau de feu — stravinsky.

**6:00 p.m. CONCERT-JAZZ**

joe turner — l'ensemble donald byrd.

**7:00 p.m. SYMPHONIES**

ouverture "séméramide" — rossini; symphonie no 7 — schubert; danses palovetsiennes — borodine.

**8:00 p.m. CHANSONS FRANÇAISES**

geneviève.

**8:30 p.m. MUSIQUE DE CHAMBRE**

sonates pour violon et piano — mozart.

**9:30 p.m. POESIE**

groupe de poèmes dits par jean chevrier.

**10:00 p.m. L'HEURE DU CONCERTO**

concerto no 1 pour piano — chopin; concerto en mi mineur pour violon — mendelssohn.

**11:00 p.m. RECITAL VOCAL**

"mélodies napolitaines" chantées par franco corelli, ténor.

**11:30 p.m. JAZZ**

l'ensemble de dave brubeck.

Des centaines  
DE DOLLARS!  
DU GAI MEUNIER  
**PURITY**  
Lundi au Vendredi  
à 10.40 a.m.  
à **CJBR-900**

LE PAIN DU JOUR  
NOUVEAU TELEROMAN :



Un nouveau téléroman, signé Réginald Boisvert et intitulé *Le Pain du jour*, sera présenté au public du réseau français de Radio-Canada chaque mercredi à 8 heures du soir, à compter du 10 octobre. Voici quelques membres de la famille Deguire que nous verrons régulièrement au cours de cette série. Le rôle du père est tenu par YVES LETOURNEAU et celui de la mère, par OLIVETTE THIBAUT. Les trois autres comédiens, sur notre photo, sont MARTINE SIMON, ainsi que deux nouveaux venus: JACQUES LEVESQUE, à gauche et SERGE PRIEUR.

"Les Chansons de la maison" cinq fois la semaine

Le 1er octobre dernier, la série radiophonique *Les Chansons de la maison* faisait sa rentrée d'automne au réseau français de Radio-Canada. Cette saison, les *Chansons de la maison* sont diffusées cinq fois la semaine, c'est-à-dire du lundi au vendredi, de 2 heures à 2 h.15 de l'après-midi.

Le lundi, on peut y écouter une causerie du psychologue Albert Morf, de l'École normale supérieure de l'Université de Montréal. Le professeur Morf y donne un entretien sur la vie intellectuelle de l'adolescent. Le mardi, des textes de Bernard Lebreton sont présentés, qui résument et commentent des articles parus dans des revues publiées à l'intention des parents et des éducateurs. Le mercredi, le Dr Denis Lazure, psychiatre, assisté de Lizette Gervais, aborde des cas qui ont amené des parents à consulter des psychiatres. Le jeudi apporte à l'auditeur des commentaires de Réginald Martel sur l'éducation et des entrevues de Géralde Lachance concernant les problèmes d'adaptation des jeunes Néo-Canadiens dans nos

écoles. Le vendredi, Géralde Lachance lit les lettres des auditeurs qui expriment leurs opinions sur l'éducation. Puis, la semaine des *Chansons de la maison* se termine avec des interviews de Raymond Laplante sur les métiers de demain.

"Le Petit Ensemble vocal"

La journée du lundi 1er octobre marquait le retour de l'émission radiophonique du *Petit Ensemble vocal*, au réseau français de Radio-Canada.

Georges Little, qui dirige le *Petit Ensemble vocal*, l'a fondé en 1956 afin de faire connaître les oeuvres de la Renaissance en les présentant sous un angle accessible à tous les auditeurs. Le *Petit Ensemble vocal* est composé de Joséphe Colle, soprano; Marcelle Dumontet, contralto; Paul Smith, ténor, et Claude Létourneau, basse.

A l'émission du 8 octobre, à 7 h.30 du soir, ils chanteront un madrigal de Gabriel Fauré, la *Chanson de Charles d'Orléans* de Claude Debussy et cinq poèmes du poète autrichien Rainer Maria Rilke mis en musique par Darius Milhaud.

René Arthur  
de retour à  
"Match intercités"

Le 7 octobre, l'émission radiophonique *Match intercités* sera de retour sur les ondes du réseau français de Radio-Canada.

La rentrée de *Match intercités*, émission qu'on entendra dorénavant chaque dimanche à 5 heures de l'après-midi, marquera également celle de René Arthur comme animateur.

La popularité maintenue de cette émission encyclopédique peut s'expliquer assez facilement: elle rejoint des publics divers et fait preuve d'originalité par son contenu et sa présentation. Le dimanche, à compter du 7 octobre, des milliers d'auditeurs pourront donc mesurer leur savoir avec celui des invités de Moncton, de Chicoutimi, de Montréal, d'Ottawa, de Québec ou de Saint-Boniface, tâchant de trouver, avant eux si possible, la réponse aux questions de l'animateur.

GAGNEZ DE GROS PRIX  
EN ARGENT

PARTICIPEZ AU CONCOURS

LA CORNE  
AU TRÉSOR



Robin  
Hood

Lundi - Mercredi - Vendredi - 7.05 p.m.

CJBR-TV  
RIMOUSKI

SERVICE DE

LOCATION de TELEVISIONS

HOPITAUX — MOTELS — HOTELS

AMIOT & GOULET Télévision Enr.

168-A, ST-GERMAIN

INSTALLATION SYSTEME INTERCOMMUNICATION  
HOPITAUX, EDIFICES PUBLICS, ETC.

Service de location de télévisions directement  
à l'Hôpital St-Joseph.